

viure^{als} pirineus

www.viurealspirineus.cat

Temes del mes

Erola Simon Lleixà, arxiviera en temps de canvis



Fogons del Pirineu

L'Hotel Saurat, d'Espot, un hotel emblemàtic als peus dels Encantats



Llibre del Pirineu

Organyà acull, del 3 al 5 de setembre, la 25a edició de la Fira del Llibre del Pirineu



Clàudia Palmero

"La Cerdanya expulsa els joves que hi volem viure, per l'alt preu dels seus habitatges"



núm: 235 - setembre 2021

revista gratuïta de l'Alt Pirineu i Aran

MAPISA

mapisa@mapisa.cat · www.mapisa.cat

MAGATZEM: ZONA CIAL RIBERA D'URGELLET C-14 PK. 176 · 25796 EL PLA DE SANT TIRS · TEL. 973 350 027

fustes del país i d'importació | materials de construcció | taller de fusteria | ceràmica | sanitaris | ferreteria | portes | cuines | electrodomèstics | pèl·lets

Tornada al col·le

En material escolar, moda i calçat infantil

Fins al 12 de setembre del 2021



-10%

EXCLUSIU MY PYRI

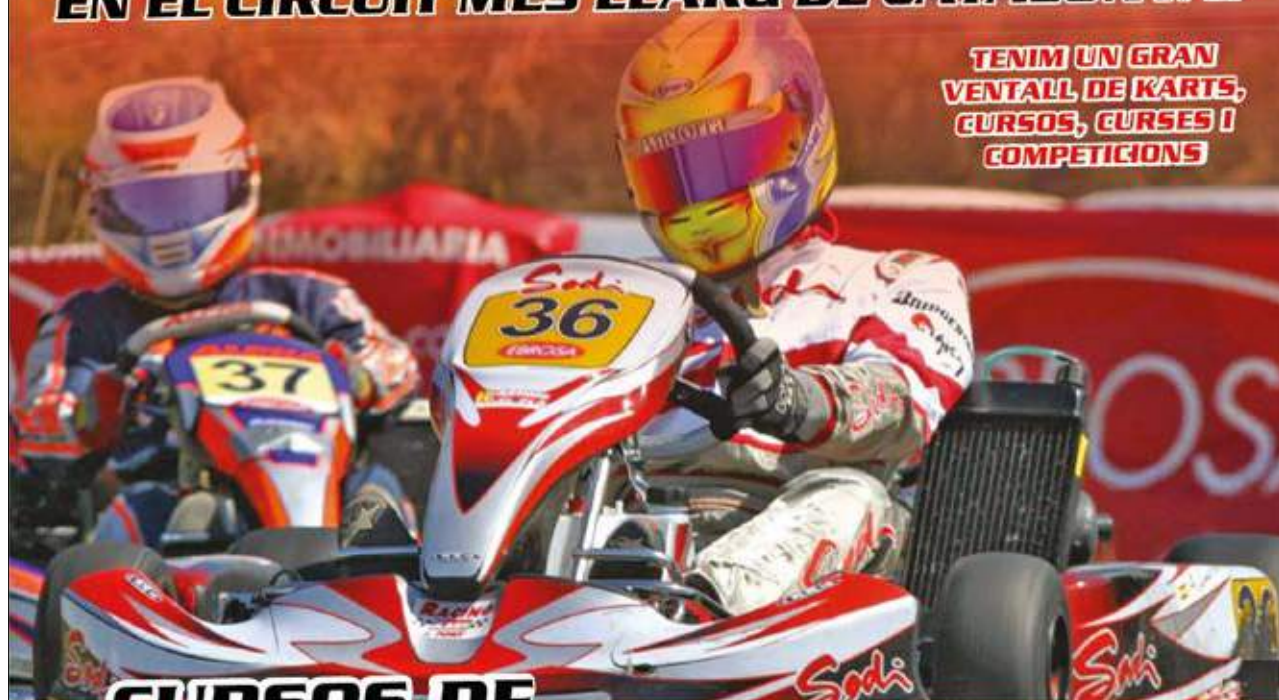


PYRÉNÉES
ANDORRA

*Descompte exclusiu amb la targeta My Pyri, obtindràs el 10% de descompte a les seccions de material escolar, en moda infants, esports i calçats infants.

VIU LA SENSACIÓ DE VELOCITAT EN EL CIRCUIT MÉS LLARG DE CATALUNYA!

TENIM UN GRAN
VENTALL DE KARTS,
CURSOS, CURSES I
COMPETICIONS



CURSOS DE PIT BIKES



**LLOGUER
DE PIT BIKES**
(es requereix
curs previ)

- Tandem individuals (totes les edats)
- Carreres per grups
- Karts de 2 temps
- Karting nocturn
- Celebracions (aniversaris, comunions...)
- Escola de pilots
- Venda de karts i accessoris
- Bar, cafeteria i braseria



**Diversió,
emoció i
competició!**



**Obert tot
l'any**

KARTING EL PLA

Més informació i reserves:
karting@kartingelpla.com
www.kartingelpla.com
Tel. 665 77 33 33 – 973 38 73 87

SEGUEIX-NOS AL



Una mica de ciència: sensibilitat

ENRIC QUÍLEZ · President del Grup de Recerca de Cerdanya



Llegia que els peixos dels rius s'han tornat addictes als psicofàrmacs. El motiu és simple: moltes d'aquestes substàncies acaben arribant a l'aigua perquè no passen per una depuradora o perquè les depuradores no les eliminen. Estem parlant de quantitats minúscules, però molt actives, amb prou potència per a afectar el sistema nerviós dels peixos.

Això em porta a pensar que vivim en un món en què detectar quantitats molt diluïdes o tènues és relativament senzill. La nostra tecnologia ha evolucionat tant que podem detectar quantitats que abans eren pràcticament indetectables. Posaré exemples. El primer d'ells és la radiació. Els detectors de radiació actuals són tan sensibles que es poden detectar dosis de radiació realment petites. La major part de les substàncies tenen una radiació natural, deguda a alguns isòtops radioactius que formen part d'elles. Un cas curiós és el carboni-14, que serveix per datar substàncies orgàniques antigues i que és una eina indispensable per als arqueòlegs.

Un altre cas és un isòtop radioactiu del potassi (el potassi-40), que es troba present als plàtans. Els plàtans són radioactius? Doncs, sí. Però no són perillosos. Hauríem de

menjar-ne quantitats enormes per notar algun efecte. De fet, possiblement abans ens moriríem per indigestió.

Quan hi va haver el desastre de Fukushima, al Japó, arran d'un tsunami que va destruir part d'una central nuclear que es trobava al costat del mar, es va vessar una certa quantitat de radiació a l'oceà Pacífic. Els científics van confeccionar mapes de radiació, amb colors ficticis, per indicar els nivells de radiació. Aquests mapes van sortir per tots els telenotícies. Realment, les dosis de radiació eren molt petites pràcticament pertot arreu, però com que les podíem mesurar, semblava que la cosa fos realment més greu. Vèiem una gegantina taca de colors amb epicentre al Japó.

Un altre cas és la concentració de CO₂ a l'atmosfera. Ja sabeu, l'enemic número u de la Humanitat, responsable del canvi climàtic. Bé, doncs fins fa poques dècades no disposàvem d'aparells per mesurar les concentracions de CO₂ que hi havia a l'atmosfera, no almenys amb suficient precisió. Els científics van aprendre a fer-ho, com també han après a mesurar quantitats d'altres gases contaminants, com l'ozó, els òxids de sofre o els òxids de nitrogen.

Aquestes substàncies es mesuren en parts per milió o encara menys. Però algunes són tan potents, químicament parlant, que fins i tot en aquestes ínfimes concentracions tenen efectes importants sobre el medi ambient i sobre la nostra salut.



GESTORIA ADMINISTRATIVA
CORREDORIA D'ASSEGURANCES
ASSESSORÍES FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA
SERVEIS INFORMÀTICS

PLAÇA CATALUNYA, 3
25700 LA SEU D'URGELL

TEL. 973 350 100
FAX 973 350 117
estanol@estanol.com

DR CARLES POL I ALEU, 26
25560 SORT

TEL. 973 620 231

www.estanol.com

*Cargols a la llauna
carns a la brasa
bons guisats
i peixos*



La Coma

Ctra. Nacional 260 (Lleida-Puigcerdà), km. 205
Tel. 973 515 176 · Fax. 973 515 078

25724 Lles · Cerdanya

www.restaurantlacoma.com

A/e.: lacomarestaurant@gmail.com

Tornada a l'escola

Fins al 19 de setembre



Centre Comercial

Tuixent recupera el lligam amb la República Argentina

DANIEL FITÉ ERILL · Historiador. Graduat en Història (UB) i estudiant del Grau en Dret (UOC)



El passat 20 d'agost tingué lloc en el marc del cicle d'activitats del mes d'agost del poble de Tuixent, la xerrada “Els precursors de les trementinaires i l'emigració al s.

XIX” a càrrec de **Josep Moles Roca** a la plaça de l'Ajuntament de Tuixent.

Josep Moles, molt vinculat amb Tuixent, per mitjà dels seus lligams familiars i afectius amb aquest poble de l'Urgellet, va estructurar la xerrada al voltant de dos ítems principals.

En primer lloc, va parlar dels precursors de les trementinaires, al caliu de dos troballes documentals recents: la primera realitzada per **Céline Xicola** a l'Arxiu General de la Diputació de Girona va permetre identificar un jove de 14 anys d'edat, **Francisco Ubach**, natural de Tuixent, venent trementina a la ciutat de Girona l'any 1784; la segona, més recent, realitzada per l'historiador i arxiver urgellenc **Lluís Obiols i Perearnau** en el fons de la Subdelegació de Policia, custodiat a l'Arxiu Comarcal de l'Alt Urgell, va permetre identificar a un home i dos nois, naturals de Tuixent, venent trementina a la Bisbal de l'Empordà l'any 1832.

Aquestes dues troballes venen a confirmar que el lligam de Tuixent amb el comerç de la trementina i les herbes remeieres vindria de molt enrere. Una activitat hereditària, ja que segons el fruit de la recerca de Josep Moles, de les 27 cases de trementinaires, 18 tenien lligams familiars. Un llegat actualment recuperat per mitjà del Museu de les Trementinaires ubi-

cat a la localitat de Tuixent. No obstant, “*queda molta feina per a fer*”, com exposa Moles, “*ja que sovint apareixen descendents del poble explicant com les seves avantpassades eren trementinaires*”.

En segon lloc, la xerrada va servir per donar a conèixer el lligam amb la República Argentina d'aquesta localitat urgellenca. Des de mitjans del segle XIX, molts habitants de Tuixent van iniciar una onada migratòria cap a aquest país de l'Amèrica Llatina, un moviment migratori que van seguir molts veïns dels pobles de l'entorn, moguts tots ells per millorar les seves condicions de vida. El 15 de novembre de l'any passat, es va constituir oficialment, el “Grupo Tuixent – Argentina”, el qual, vol recuperar la memòria dels descendents de Tuixent a l'Argentina. Actualment, va explicar Moles, “*s'han pogut localitzar els descendents de 25 de les 45 cases de Tuixent amb lligams a l'Argentina*”. En algunes d'elles, sols van emigrar alguns dels seus components, en altres, tota la família. Amb aquest projecte, inèdit en l'àmbit pirinenc, es vol posar en relleu la trajectòria vital d'aquests emigrants i els seus descendents, i recuperar el lligam perdut amb el poble.

El moment més emotiu de la xerrada fou el missatge enviat des de Buenos Aires per **Santiago Roca Iturralde**, recentment nomenat “cònsol” pels membres del “Grupo Tuixent – Argentina”. La recuperació d'aquesta figura simbòlica va produir-se el passat 29 de juliol del corrent. Santiago Roca, bibliotecari argentí, ha estat un dels elements clau a fi de contactar amb molts dels descendents de Tuixent a l'Argentina, i fou un dels membres fundadors del projecte



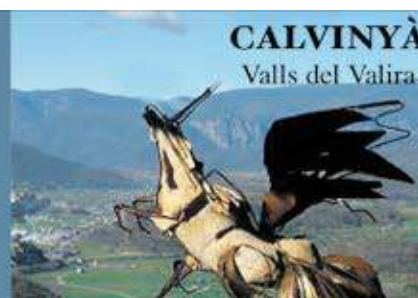
Joan Moles, a Tuixent.

juntament amb Josep Moles. Una recerca que parteix amb una greu mancança, ja que l'arxiu de la parròquia de Sant Esteve de Tuixent va desaparèixer, juntament amb bona part del seu patrimoni artístic, durant l'onada de violència revolucionària de l'estiu de l'any 1936.

La recerca genealògica dels descendents de Tuixent, a l'Argentina o a la resta de Catalunya, ha estat clau per poder recuperar els lligams familiars amb el poble per moltes persones que compartim, com jo, arrels amb aquesta localitat urgellenca. Esperem i encoratgem als impulsors del projecte perquè segueixin treballant en aquesta interessant i inèdita iniciativa evitant que la memòria dels fills i veïns de Tuixent, emigrats o no a l'Argentina, caigui en l'oblit.



Espai cultural,
lúdic i gastronòmic
Cal Serni
www.calserni.com
Tel: 973 35 28 09



CALVINYÀ
Valls del Valira



Vols treballar amb nosaltres?

Incorpora't al nostre equip!

CERQUEM

Peixater/a Carnisser/a

Amb actitud positiva i dinàmica, bona orientació al client, ganes d'aprendre i créixer professionalment.



OFERIM

Jornada completa o parcial.

Incorporació immediata i retribució segons vàlua.

Interessants avantatges socials per als empleats Grup CCA.

Ref.peixater/a21

Ref.carnisser/a21

Si hi estàs interessat/da, envia el teu CV amb la referència a l'email **personal@cca.ad** o a través de **www.cca.ad/treballa**.

MÉS DE

25 anys



Abans



Després



NOU ESPAI!
RESTAURACIÓ DE SEIENTS

Polígon Ind. La Seu
C/D, núm. 21
25700 La Seu d'Urgell
pirineuautomocio@gmail.com
nissanseu@gmail.com

Tel.: 973 35 10 69
973 35 00 66



Alfons Carrillo López, una nissaga urgellenca i murciana (i II)

AMADEU GALLART SORT · Economista

Dedicat a l'Alfons Carrillo López i a la seva filla, la Iris Carrillo Llacay



El **Pepe**, l'**Alfons** i el **Manolo** acabaven les aventures militars. Tots tres germans es retroben, amb les energies renovades, als Tallers de ca l'Escardill.

Per complementar els sous fan feines extres els dies de festa. Per a l'Alfonso no tot havia de ser treballar i guanyar-se la vida. Era un noi jove, amb capacitat de relacionar-se amb noies... I vet aquí que uns veïns de ca l'Armenter, **els Roqué** del poble de Vilarrubla, li parlen d'una noia molt bonica i convenient, del mateix poble, **l'Iris Llacay**, neboda de **l'Elvira**, l'esposa del Cinto de Noves, el **Cinto Peralba**. Aquests vivien al carrer Capdevila i a la mateixa casa l'Elvira hi portava una coneguda espadenyeria. L'Iris hi passava temporades. La coneixença de l'Alfonso va complaure molt l'Iris, li va agradar el mateix dia que li van presentar, un dia en què baixava a

la Seu a tallar-se les trenes.

Les coses de l'amor tenen les seves complexitats i en aquells moments l'Alfons, tot un cavaller amb encant, mantenia unes excel·lents relacions amb la **Rosa Pintó**, una perruquera del carrer Major, veïna de la barberia del mateix nom. Mentre m'ho explica, els seus ulls, subratllats per la mascareta obligatòria, s'il·luminen pensant en aquelles relacions de les quals en parla amb un respecte sorprenent, i lògicament, de l'Iris, que seria la seva companya definitiva. El fet històric és que l'Iris es va enamorar de cop mentre que l'Alfonso, lliurat al pas del temps, va deixar transcórrer uns mesos per expressar els seus sentiments. Però el destí estava marcat i el 15 de setembre de 1957 segellaven la unió matrimonial i el 1959 ho rubricarien amb el naixement de l'inoblidable **Alfons** —que ens va deixar el 2005— i el 1961 apareixia l'Iris, l'autèntica notària de la vida dels seus estimats pares i germà. L'Iris mare ens diria adéu l'any 2014.

L'any 1956 es va formalitzar l'empresa *Tallers Carrillo* de la manera més senzilla i efectiva. Els tres germans abandonen en bloc l'empresa Escardill i s'estableixen en un local de l'**Antoni Valentí** (a) *Barsa* en un gran local de la cantonada formada pel carrer Monturull i la carretera de Puigcerdà. El Pepe, el germà gran, va assumir la responsabilitat personal de la titularitat de l'empresa amb la plena acceptació i aquiescència dels altres dos germans. Naixia un taller de reparació de vehicles sustentat pel prestigi laboral dels Carrillo. El negoci anava funcionant, amb clients nous i clients que venien de l'Escardill, però hi faltava un puntet. Aquest es va presentar un matí: quan l'Alfons anava a obrir es va trobar, endormiscat en un seat 600, un home que se li va presentar com a treballador d'Automotor Lleida SA amb la proposta de compartir la representació dels tractors FIAT. Va ser un moment transcendental. Els germans Carrillo la van acceptar i l'Alfons Carrillo, va quedar nomenat, per



Fotografia familiar.



Imatges de la Fira de Sant Ermengol, anys 80.



unanimitat, el comercial dels tallers.

Des de Lleida els va arribar el primer tractor, tan simbòlic per als Carrillo com la primera vaca suïssa ho va ser per al **Josep de Zulueta**. Com ell diu, amb la potència dels seus 92 anys, *va treure's la granota i no se la va posar més*, va agafar el tractor i cada dimarts i divendres dels mercats se situava davant del bar de Cal Gaspar, en ple *mercats dels ous* on la masculinitat pagesa de la comarca es reunia en espontània assemblea. I a fer competència als *Ebro* dels Escardill! L'Alfons va anar adaptant-se fàcilment a la nova vida de *relacions públiques*, de tracte directe i familiar vers els clients. S'emociona parlant-ne! Repeteix, amb molt de sentit comú, que a finals d'aquells anys cinquanta, al nostre país, *la nostra pagesia estava per mecanitzar*.

Aquell primer tractor el va por-

tar a molts pobles compresos entre Ponts i Llívia. El primer que li ve al cap és Taús; recorda que hi havia anat molts diumenges i estacionava el tractor a la porta de l'església perquè els possibles clients el toquessin, l'oloreassin, l'admiressin... Quan intuïa que un comprador estava madur li demanava de deixar el tractor *dormint* a casa seva, li ensenyava quatre maniobres per engagar-lo o canviar-lo de lloc... Aconseguit això, anava caminant fins al veí poble de la Guàrdia on tenia compromesa una moto per tornar a la Seu. L'endemà la moto era facturada a la Guàrdia amb el camió de la llet. Mentrestant, quan el tractor havia *dormit* una setmaneta a casa del seu possible futur propietari, la relació amorosa home-màquina ja funcionava. Només calia establir-ne el preu en pessetes, 179.000. Calia llavors formalitzar l'operació mit-

jançant un lliurament inicial i programar pagaments futurs gràcies a una lletra de canvi a quatre mesos o a sis mesos; quan vencia la lletra es renegociava, sempre amb algun altre pagament parcial... fins a arribar a la compensació final.

El procés comercial es va anar elegant. I au! Ben sovint cap a Lleida, a anar a buscar tractors de bon matí i a pujar-los per carretera, a dinar a Ponts i el vespre a la Seu. També venien complements de maquinària agrícola, empaquetadores... molt material importat d'Alemanya, de Bèlgica. Els competidors s'ho miraven de reüll, els perjudicats més directes eren els anteriors patrons, els Escardill, o altres com els Cavall de Solsona, però el comerç té les seves normes i la competència és inexorable.

El negoci es va anar sofisticant, va arribar la concessió dels Land Rover, dels Morris, dels Suzuki, Kya... dels camions Pegaso, Iveco... la relació amb els clients era cada vegada més gratificant. N'hi havia un que venia de ben lluny per fer revisar el Land Rover que els havia comprat. Durant un dia la família de l'amic-comprador senyorejava el taller dels Carrillo, tenien quatre fills que jugaven pel taller, l'escombraven... i portaven un suculent aperitiu que liquidaven tots plegats abans d'anar a dinar. L'Alfons recorda el bon nivell professional que assoliren. Ell, com a comercial, assistia, entre d'altres, a les fires comercials de la Seu, d'Organyà... parlava amb els ajuntaments, assistia a congressos de les marques a Barcelona o a Madrid. Recorda amb efusió com en aquesta darrera ciutat varen coincidir amb el **Pepe Boniquet**, gran coneixedor de la capital que els va fer passar uns dies de gran nivell...

Ah! Com s'emociona l'Alfonso parlant de tot això. Quina sort que a la nostra vida puguem viure tantes i tan positives experiències. Només el record de les persones que se n'han anat massa aviat entristeix tot això: la vida, el comerç... ens dona moltes coses i ens en fa pagar un preu. Recordar-ho, quina gran compensació!

El número anterior vam publicar el primer article dedicat a la nissaga de l'Alfons Carrillo López, que amb aquest escrit queda complementat i finalitzat.

Funicamp, una experiència per gaudir de l'alta muntanya

J. CAMPS · Encamp



El Funicamp és la porta d'entrada a la riquesa i a la història de l'entorn i del paisatge pirinenc. En només 25 minuts i després de recórrer més de sis quilòmetres resseguint la vall dels Cortals, amb un dels ginys més llargs del món, s'arriba a 2.502 metres d'altitud, on es poden fer moltes activitats.

Aquest estiu és el punt de sortida de múltiples rutes a peu, gran diversitat de rutes en BTT per a tots els públics i d'excursions amb 4X4. Descobrirem els paisatges d'alta muntanya, tindrem la possibilitat d'albirar marmotes i gaudirem del patrimoni cultural i històric amb una visita a l'Orri del Cubil i a l'Orri d'Encenrerra. En aquest sentit, l'Orri ens ofereix una proposta única gràcies a la descoberta de l'activitat ramadera i de la transhumància sota el guiatge d'un pastor. Acabarem als Pessons, a on podem relaxar-nos i gaudir d'unes vistes magnífiques, o fer activitats diverses com senderisme i pesca, tot finalitzant la jornada de retorn en bus.

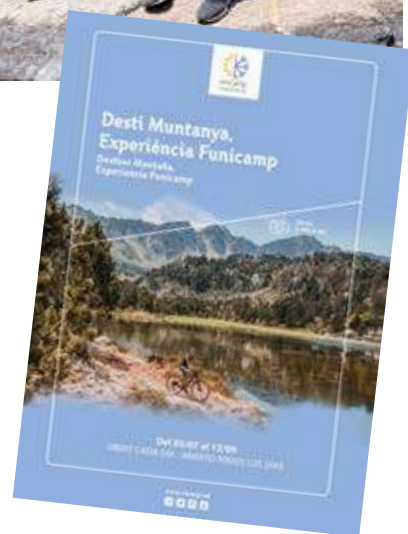
També s'ofereix la possibilitat d'aturar-se a l'estació intermèdia del Funicamp per poder gaudir d'una passejada per la vall dels



Cortals, a on podem fotografiar la peculiaritat del seu paisatge rural i de muntanya o fer una via ferrada, diverses rutes a peu o practicar l'escalada al rocòdrom exterior dels Cortals d'Encamp.

Els nostres visitants, a més, podran gaudir d'una proposta de restauració amb ofertes a Pessons, a les Solanelles, així com a tot el poble d'Encamp.

Més info: www.encamp.ad



**Si t'atures,
no llencis cap cigarreta.**

**Prevenir el foc,
comença aquí.**

#TriemPrevenirElFoc

L'ajuntament de Bossòst inicia un projecte ambiciós de regeneració i preservació del centre històric

REDACCIÓ · Bossòst

L'ajuntament de Bossòst ha donat llum verda a l'inici d'un projecte ambiciós de regeneració, restauració i preservació del centre històric del municipi per combatre la seva degradació i despoblament, amb una inversió de gairebé 300.000 euros, que serà distribuïda en dos fases entre els anys 2021 i 2022. En aquest sentit, el consistori ha aprovat el projecte executiu de l'obra de reforma dels carrers de Sant Antoni, Deth Nòrd i Casteràs, inclosos en la primera anualitat, amb 178.000 euros de pressupost. Aquesta aprovació és el pas previ per a la corresponent licitació de l'obra. La resta de la inversió s'executarà l'any que ve per a la millora dels carrers d'Arnan, Sant Cerat i Sant Joan Crisòstom. Ambdues despeses compten amb finançament del PUOSC i de recursos propis.

Aquest projecte se centra en la regeneració urbana del centre històric de Bossòst, amb la millora dels serveis públics de la xarxa vial, com l'arranjament i repavimentació dels carrers inclosos en aquest sector conegut com a Cap dera Vila, ja que en aquests moments mostra signes preocupants



L'ajuntament farà una inversió de 300.000 euros entre 2021 i 2022

d'abandonament de part dels seus immobles, amb una població cada cop més envellida. Aquest factor és degut, en bona part, a l'obsolescència d'una xarxa vial i de serveis públics, feta als anys 60 del passat segle XX, i a una aposta, la del *boom* immobiliari, per un creixement urbà perifèric, que ha contribuït a la implantació de població a les àrees noves del municipi, en detriment del seu centre històric.

Millora de serveis i l'entorn patrimonial

El projecte contempla la **millora substancial de les infraestructures municipals**, condicionada a l'existència dels serveis necessaris, dimensionats segons les noves necessitats, per tal de garantir el correcte sanejament, abastament d'aigua, subministrament energètic i gestió dels residus. Per això, es preveu la substitució de la xarxa d'aigua potable existent, feta amb material de ferro i fibrociment, i la supressió de les barres arquitectòniques.



**ART FLORAL
DECORACIÓ**

la_forja_stjohns_tendencias

Donem caliu a la vostra llar

S'apropen dies de celebracions...

i nosaltres seguim al teu costat per fer que els teus somnis siguin únics i especials!

No t'oblidis dels nostres detalls personalitzats i fets a mà!!!

- Arranjaments florals
- Decoració florals d'espais
- Detalls personalitzats
- Complementes de vestir amb flors

Demana'ns



Pl. de l'Església - Tel. 972 89 04 48 - ALP · marisol.stjohns@gmail.com · 627 442 986



Instal·lacions d'aerotèrnia fotovoltaica i aire condicionat



Electricitat, parquet, pintura, gas, gasoil,
alarmes, fusteria d'alumini i PVC, serralleria,
cristalleria, telecomunicacions, climatització,
calefacció, fontaneria, persianes, tendals,
cuines, il·luminació, banys, pladur, aïllaments,
impermeabilitzacions, canonades...

**Demani'ns pressupost
sense compromís**

973 35 38 00 / 650 71 21 85
info@escribamultiserveis.cat
www.escribamultiserveis.cat

Noves oficines a: Av Salòria, 34 La Seu d'Urgell

Peramola recupera la memòria històrica de fa 50 anys a través d'una ruta on les dones són les protagonistes

ALBERT LIJARCIO/ACN · Peramola

Veïnes de Peramola que han participat en la ruta de memòria històrica /Albert Lijarcio



La localitat de Peramola, a l'Alt Urgell, ha apostat de forma decidida per fer visible el paper que han tingut les dones en la història del municipi. Amb aquest objectiu, han ideat una ruta amb una quinzena de punts on s'hi expliquen, a través de la seva mirada, diferents aspectes de la vida quotidiana d'aquesta població fa més de mig segle. Al projecte, anomenat 'Padrina, parla'm de tu', hi ha participat fins a 22 persones de més de 65 anys i els seus testimonis es poden visionar a partir dels codis QR que hi ha en cadascuna de les plaques col·locades en diferents punts del terme. Aquestes van acompanyades d'una petita explicació i de fotografies antigues que, fins a mitjans de setembre, es poden observar també en format de pancarta.



Una fotografia antiga col·locada en un dels carrers de Peramola que forma part de la ruta de memòria històrica /Albert Lijarcio



- Treballs exclusius en flors naturals
- Tendències en art floral
- Creem el teu espai en esdeveniments especials, com a casaments, aniversaris i comunions
- Dissenys de centres en flors artificials
- Flors i plantes fresques de qualitat i de temporada
- Composicions varies florals funeraris
- Enviaments ràpids i fàcils

El productor audiovisual Toni Lombarte presenta el documental 'En clau de sol i de lluna. Truqui, la seva vida'

FELIU SIRVENT · La Seu d'Urgell

El productor i director audiovisual Toni Lombarte ha enllestit el documental 'En clau de sol i de lluna. Truqui, la seva vida', on fa un repàs exhaustiu i dinàmic per la vida de l'estimat músic urgellenc, traspasat l'11 de març de 2020. Lombarte explica que el documental és una idea que fa anys que bull i que ja va començar a materialitzar-se en vida de Joan Ribolleda. *Al Truqui li feia molta il·lusió l'elaboració del documental i malauradament no l'ha pogut veure, però jo em sentia en l'obligació de donar continuïtat al projecte*, assegura Lombarte.

El documental, realitzat per REC Produccions Audiovisuales del Pirineu, té una durada d'uns 75 minuts i ha comptat amb la implicació de molta gent, amics, familiars i coneguts de Joan Ribolleda, que han aportat vivències personals i també material fotogràfic d'un alt valor sentimental. La confecció del documental ha estat possible gràcies a la col·laboració inestimable de l'Arxiu Comarcal de l'Alt Urgell i de l'Ajuntament de la Seu, i amb el suport de PIRINEUS TV i de la publicació VIURE ALS PIRINEUS.

Toni Lombarte està convençut que la projecció del documental tindrà una magnífica acceptació perquè

el protagonista era un home bo i una persona molt recordada, estimada, educada i extraordinàriament respectuosa amb tot-hom, fos quin fos el seu origen i la seva condició social. El títol del documental 'En clau de sol i de lluna. Truqui, la seva vida', vol ser un reconeixement a la trajectòria vital i a la manera de viure del Truqui. En clau de sol, per la seva passió per la música, i de lluna, perquè era un home nocturn per naturalesa.

El treball es projectarà el 31 d'agost a la plaça dels Oms de la Seu, davant de l'ajuntament. Lombarte diu que s'ha volgut fer l'estrena del documental durant la Festa Major de manera volguda i gens casual, *perquè el Truqui ha estat sempre una persona festiva i de carrer i la festa major representa allò que sempre l'havia activat: la música i l'estima per la Seu d'Urgell i la seva gent.*

Passió per la música

Joan Ribolleda va néixer a la Seu el 1952. La seva era una família treballadora originària de la comarca del Bages i molt vinculada a la música, el pare era fill de Navàs i la mare de Sallent. Els seus cosins tocaven a l'Orquestra Rosaleda i l'Orquestra Marina. Guillem Vinyes, germà del seu padrí, va ser fundador de l'Orquestra Rosa-



Joan Ribolleda 'Truqui' en una actuació / Xavier Colom

leda, que es va crear a Sallent.

El seu primer contacte amb la música va començar quan tenia tretze anys, a l'Institut de la Seu, tocant a la tuna i formant el grup *Els Esquelètics...* Des de llavors, la música va ser la seva vida.

Podeu llegir aquest article sencer a www.viurealspirineus.cat

emolabpirineu
emolab

emolab

vestuari i accessoris per a professionals

Al setembre, especial tornada a l'escola!

DISSENY · QUALITAT · CONFORT · SEGURETAT

♥ subministraments HORECA	♥ restauració
♥ perruqueria i estètica	♥ neteja
♥ sanitari	♥ industrial
♥ corporatiu	♥ esportiu
♥ hosteleria	♥ escolar

Primeres marques i confeccions a mida. Servei de personalització.

SHOW ROOM C/ Germandat de St. Sebastià n.37 · La Seu d'Urgell ☎ (+34) 661 81 75 83 · ✉ info@emo-lab.es

Entorn privilegiat i cuina tradicional pallaresa



Foto: Feliu Sirvent

LLOC: Plaça Sant Martí, 2 ESPOT (Pallars Sobirà)
FUNDAT PER: Josep Saurat Campi i Roser Barrera Pinell
ANY: 1865
PROPIETAT: Antoni Montaña Saurat
DESCRIPCIÓ: Establiment comfortable i familiar amb restauració tradicional pallaresa i producte de qualitat.
www.hotelsaurat.com

FELIU SIRVENT



L'Hotel Saurat d'Espot és un referent al Pallars Sobirà a causa de la seva trajectòria en el sector des del segle XIX. Per l'hotel hi han passat cinc generacions familiars que han sabut mantenir inalterable la mateixa filosofia, és a dir, el tracte proper i familiar amb el client. *Un dels nostres objectius és fer que el client se senti com a casa*, explica **Antoni Montaña Saurat**, actual propietari de l'històric establiment pallarès, fill de

Silvio Montaña Pascuet i de **Concepció Saurat Barrera**.

Els inicis de l'Hotel Saurat es remunten al 1865, aleshores com a *Fonda Saurat*, ubicada al centre mateix del poble. En aquella època, la fonda només disposava de quatre habitacions per a la clientela, i així va continuar fins a principis del segle XX, quan es va construir al costat mateix de la casa, un edifici amb 14 habitacions. El 1931, **Antoni Saurat Canal** va comprar

un tros de terreny als afores d'Espot on hi van aixecar el nou i actual hotel. La guerra civil va ser cruenta al Pallars, va haver-hi enfrontaments i hi van perdre la vida un munt de nois de la lleva del biberó. En aquells anys, l'hotel va ser confiscat per la UGT i destinat com a *casa de repòs* dels seus afiliats. Un cop finalitzada la Guerra, la família Saurat va reprendre amb normalitat el seu negoci hotelier.

A inicis dels anys seixanta, els

Saurat van fer una ampliació i reforma de tot l'edifici i es va ampliar també el nombre d'habitacions. Aleshores van dotar l'hotel d'uns serveis i d'una modernitat que en aquella època no era gens habitual, la qual cosa el va fer mereixedor de molts elogis. L'any 2003 la quarta generació de la família va decidir emprendre un nou projecte, van iniciar una reforma integral de l'hotel, tot respectant l'arquitectura original, amb l'objectiu d'adaptar-lo als nous temps. *Vam buidar completament l'edifici i vam fer tot l'hotel nou, mantenint només l'estructura*, explica Antoni Montaña. A conseqüència d'aquella ambiciosa remodelació, l'*Hotel Saurat* va aconseguir les tres estrelles actuals que certifiquen les prestacions i la comoditat de les instal·lacions de l'establiment.

Les altes muntanyes que envolten Espot, com els emblemàtics Encantats, i les aigües dels prop de 200 estanys glacials que reposen tranquil·lament entre els cims, donen caràcter a un poble modern i de serveis, però que ha sabut conservar el seu passat. Antoni Montaña parla amb satisfacció d'Espot, dels seus paisatges i del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici: *Els colors de la tardor del Parc Nacional no tenen preu, cada dia són diferents, canvien d'un dia a l'altre*, assegura. Espot és un lloc privilegiat des del punt de vista turístic, la neu, els bolets, la pesca, les excursions i el paisatge fan que totes les estacions de l'any siguin un magnífic atractiu per al visitant atrapat per un entorn natural únic i una desconexió assegurada. **Joan de Sagarra** ha estat, i segueix essent, un fidel estiuejant a Espot. L'*Hotel Saurat* ha acollit els Sagarra des de 1960 i de fet a l'establiment hi ha la **Biblioteca Josep Maria de Sagarra**, dedicada a l'escriptor i organitzada pel seu fill, on es poden trobar les obres completes de l'autor de *Vida privada*. La biblioteca també ofereix obres de **Juan Marsé** i **Enrique Vila-Matas**

enviades per ells mateixos a l'allotjament pallerès, i un bon nombre de novel·les de **George Simenon**.

A Antoni Montaña li agrada recordar que el 1954 van arribar a viure al mateix hotel quatre ge-

Avui les filles de l'Antoni Montaña regenten l'establiment pallerès

neracions de la família Saurat i no dissimula la seva satisfacció per la continuïtat del negoci. Avui, les seves tres filles representen la cinquena generació al capdavant de l'establiment. Les tres germanes s'encarreguen de la gestió, però **Sílvia Montaña Batllori** és qui porta el dia a dia i manté el contacte directe amb la clientela. *Tenim una clientela molt fidel, algunes de les famílies que venen cada any, ja ho feien quan jo era petita*, rememora. Sílvيا assegura que el *Saurat* ha estat com una gran família i el tracte amb els parroquians molt

familiar i de confiança. *Hi havia clients que anaven a pescar i et portaven les truites i els bolets perquè els hi cuinessis*, explica.

Els esmorzars del *Saurat* són generosos, pletòrics, on no falten els ous remenats i els embotits palleresos. El restaurant disposa de dues sales i una tranquil·la terrassa a tocar del riu Escrita, presidida per un cirerer centenari. La cuina de l'*Hotel Saurat*, comandada per **Jordi Gallart**, és de proximitat. *Fem una cuina tradicional, senzilla, amb producte de qualitat i quilòmetre zero*, ens diu Sílvia. La seva és una carta reduïda, però amb mostres característiques de la cuina palleresa. Com és típic a la comarca, no hi falten tampoc les receptes a base de truita de riu, d'excel·lent qualitat. Les verdures a la brasa, l'amanida de formatge de cabra, el carré de cabrit, la tradicional olla palleresa, les gairebé imprescindibles botifarres i els entrecots de vedella o poltre són suggeriments fixos a la seva carta.

Truita de Tavascan amb ametlla i raïm

Ingredients (1 persona)

Una truita
50 gr d'ametlla en granet
50 gr de grans de raïm negre
1 cullerada sopera de sucre morè
1 cullerada de mantega
Sal i pebre



Preparació: Netegem bé les truites: els traiem els budells i l'espina i les deixem preparades per ser farcides.

Pelem el raïm, el partim per la meitat i el desossem. En reservem una mica sense pelar. En una paella, fonem la mantega i afegim el raïm i l'ametlla amb una cullerada de sucre. Ho deixem caramel·litzar a foc molt lent fins que l'ametlla estigui una mica torrada i el raïm ja estigui cuit.

Posem la barreja d'ametlla i raïm dins de la truita i la tanquem amb un parell d'escuradents. La salpebrem i l'amanim amb una mica d'oli. Posem la truita farcida sobre una làmina de paper de plata i el tanquem a la papillota. La coem al forn a 180°C uns 20 minuts. Mentrestant, saltegem a la paella els 3 o 4 grans de raïm que havíem reservat amb una mica de mantega. Un cop cuit, el servim amb els sucus de la cocció i adornat amb els grans de raïm saltats.

Amb el suport de:



Des de 1915



OPTICA ISERN

*Volem que moments
com aquest, els vegis
cada dia!*



Especialistes
qualificats



Ulleres
graduades



Audiòfons



Equip
professional



C. Major, 72 | **La Seu d'Urgell** | Tel. 973 350 523



Joves del Pirineu

Clàudia Palmero Baraldés té 20 anys. És de Llívia, treballa a l'hostaleria i viu a Targasona, a l'Alta Cerdanya

Clàudia Palmero: “La Cerdanya expulsa els joves que hi volem viure per l'alt preu dels seus habitatges”

Ets de Llívia i vas estudiar a Puigcerdà...

Sí, soc de Llívia i vaig estudiar a l'IES Pere Borrell de Puigcerdà. Primer vaig fer un cicle formatiu de grau mitjà d'atenció socio sanitària a Puigcerdà i ara estudiaré el segon curs de TS en higiene bucodental a Manresa.

Treballes a Llívia...

Sí, treballo de recepcionista en un hotel de Llívia. Els caps de setmana durant tot l'any i cada dia quan és temporada alta, és a dir vacances de Nadal, Pasqua, estius i ponts.

Però no vius a Llívia...

Voldria, però no puc. Si pogués viure a Llívia no ho dubtaria, jo soc d'aquí i treballo aquí, però no m'ho puc permetre. Amb la meua parella ens vam voler emancipar i vam mirar pisos, però ens va ser impossible trobar-ne cap a la comarca que fos assequible a la nostra economia, cobrant el que cobrem.

I on viviu ara?

Finalment hem anat a viure a l'Alta Cerdanya, la part cerdana d'administració francesa. Hem trobat un apartament d'una habitació i paguem 300 euros. Es tracta d'una antiga masia reconvertida en habitatges. Aquest és un lloguer que sí que podem assumir i la propietària ens ho ha posat tot molt fàcil.

És complicat trobar feina a la Cerdanya?

Diria que és complicat trobar una feina d'allò que un ha estudiat, del que s'ha format. Però en general trobar feina no és difícil, hi ha moltes ofertes laborals en el sector del turisme, l'hostaleria i el serveis.

Així trobar pis és la principal dificultat que tenen els joves cerdans per emancipar-se?

N'estic convençuda. L'obstacle principal és trobar un pis amb un lloguer assequible, que estigui bé, que es pugui pagar. La majoria de joves hem de treballar per viure, no som rics, no pot ser que ens demanin uns lloguers de 750 euros al mes cobrant uns sous de 1.000 euros.

Sous baixos i lloguers abusius?

Totalment. L'oferta existent està pensada cada vegada més per a lloguers de temporada. Els propietaris prefereixen el lloguer turístic o estacional i treure així un rendiment econòmic més elevat, la qual cosa és respectable. Però els joves que ens volem quedar a viure aquí en quedem fora.

El problema és el turisme?

No, no es tracta de culpabilitzar el turisme d'aquesta situació. És cert que caldria diversificar més l'economia, per exemple aquí no tenim indústria, però la Cerdanya des de sempre ha estat una comarca turística i de serveis i d'una manera o altra tots en vivim. El problema és un excés de segones residències i d'apartaments turístics i una mínima oferta de lloguers de llarga



du-
r a -
da. La
realitat és
que la Cerda-
nya expulsa els joves que volem viure
aquí tot l'any per l'alt preu dels seus
habitatges.

Amb la pandèmia sembla que tot es complica una mica més...

Sí, sembla que ha crescut força la demanda de famílies interessades a comprar una segona residència, atretes per l'entorn natural i la qualitat de vida, així com per la possibilitat de teletreballar. Es construeixen noves promocions d'habitatges, però cap pensada per a la realitat de parelles joves d'aquí que volen accedir al seu primer habitatge a un preu assequible.

Què cal fer?

Caldria que l'administració faci els deures. Aquest problema fa anys que s'arrossega i l'oferta d'habitatges protegits de lloguer per a joves segueix essent pràcticament inexistent. Per altra banda, diuen que hi ha un miler de pisos turístics a la comarca i potser caldria regular-ho i limitar-los. No poden mirar-se el problema de lluny, com si res. L'emancipació dels joves és un dret.



Organyà celebra els dies 3, 4 i 5 de setembre una fira molt especial, la 25a edició de la Fira del Llibre del Pirineu

REDACCIÓ · Organyà



La ministra de Cultura d'Andorra, Sílvia Riva, i l'alcalde d'Organyà, Celestí Vilà, van presentar públicament la 25a edició de la Fira del Llibre del Pirineu que se celebrarà els dies 3, 4 i 5 de setembre a la població de l'Alt Urgell. Per primera vegada, la presentació de l'esdeveniment es va fer des d'Andorra amb motiu de la incorporació d'un nou guardó de relat negre, anomenat 'Mort qui t'ha mort?', que convoca i dota el Ministeri de Cultura del Govern d'Andorra.

Riva va destacar que amb la creació del nou guardó es consolida, encara més, la implicació d'Andorra amb la fira. "La Fira del Llibre del Pirineu sempre ha despertat interès i implicació als escriptors, llibreters, editors, i aficionats a la lectura i els llibres andorrans", va ressaltar. Vilà va destacar que la creació del nou premi "com un regal que dona més oportunitats a les escriptores i els escriptors que hi participen". En aquesta primera edició del guardó 'Mort qui t'ha mort', que està dotat amb 1.500 euros, s'hi han presentat 28 originals. La convocatòria per presentar originals va estar oberta fins el passat 20 de maig.

La participació dels andorrans a la Fira del Llibre del Pirineu comença el 2003 amb l'estudiosa Rosalia Pantebre. Des d'aquella data, la participació andorrana hi ha estat constant i des d'aleshores hi han estat presents prop

d'una cinquantena de professionals. El primer any amb parades va ser el 2008, i l'Editorial Andorra s'hi va incorporar el 2009 i a partir d'aquí han anat seguint totes les altres. Hi han estat guardonats escriptors com Manel Gibert o Bruna Generoso i han estat homiletes els escriptors Teresa Colom i Albert Villaró.

Completen la llista de guardons dels Premis Homilies d'Organyà el premi Josep Grau i Colell de poesia, dotat per l'Ajuntament d'Organyà; l'Alt Urgell de joves autors i el Germans Espar i Tressens de relats viscuts, dotats tots dos pel Consell Comarcal de l'Alt Urgell; el Lletres de Dones de relats curts, dotat pel Consorci d'Atenció a les Persones de l'Alt Urgell; i el Narieda de redacció infantil, convocat pels ajuntaments d'Organyà, Coll de Nargó i Peramola. També hi és inclòs un premi sense convocatòria, l'Albert Vives de periodisme, a la trajectòria professional que atorga la delegació d'Òmnium Cultural a l'Alt Urgell. En total, en l'edició d'enguany s'han presentat 268 originals.

Presentació del llibre "Homilies literàries"

La inauguració de la fira tindrà lloc el divendres 3 de setembre a les set de la tarda. A la nit, el grup Terra Escrita farà una lectura dramatitzada i tot



seguit, Arnau Obiols presentarà un espectacle sobre l'obra de Joan Obiols 'Viatge universal al Pirineu'. Dissabte, la Fira obrirà a les 10 del matí amb una vintena d'editorials i llibreters que hi participen. Durant tot el dia les presentacions de llibres es faran a l'escenari de plaça de l'Església i les actuacions, al nou escenari del carrer del Mig.

A la tarda, tindrà lloc l'acte de presentació del llibre *Homilies literàries* que recull les 16 homilies laiques que s'han presentat fins ara a la Fira, i que han estat escrites per Pep Albanell, Maria Barbal, Albert Villaró, Imma Monsó, Biel Mesquida, Empar Moliné, Màrius Serra, Najat El Hatchmi, Antoni Marí, Care Santos, Pep Coll, Teresa Colom, Vicenç Llorca, Llúcia Ramis, Raül Garrigasait i Irene Solà. El diumenge continuaran les activitats i a la una del migdia es farà la cloenda amb un concert.



L'autèntic embotit de muntanya

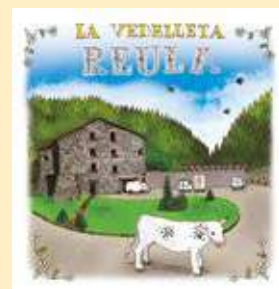
100 ANYS

CINC GENERACIONS

La història d'Embotits Obach és
l'herència d'una terra, d'una tradició
i d'una cultura familiars, que es
manifesten en l'elaboració artesana
d'embotits al llarg de més de 100 anys.

www.embotitsobach.com





←
Novetat!

No et perdis les darreres novetats de la col·lecció Petit Pirineu!!

Més informació: www.edicionssaloria.com



EN GARFARÓ ESTRENA BARRET
Anna Font



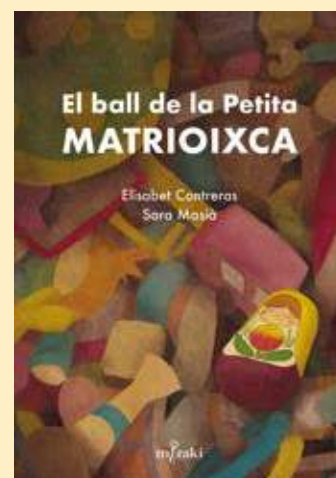
EL PETIT CIENTÍFIC MALVAT
Carlo E. Gallucci i Dani Gómez



EL DRAC BLANC I ALTRES PERSONATGES OBLIDATS
Adolfo Córdova i Riki Blanco



FI? AIXÒ NO S'ACABA AIXÍ
Noemi Vola



EL BALL DE LA PETITA MATRIOIXCA
Elisabet Contreras
i Sara Masià



**Centre Veterinari
La Seu**

Pssg. de les Lleteries, 14
T. 973 35 07 81 · 618 87 29 35
La Seu d'Urgell
info@centreveterinarilaseu.cat

www.centreveterinarilaseu.cat

Comprant una impressora et regalem
2 vals descompte
de 5€ en la compra dels propers
consumibles originals.

PREU DE 50€ amb descompte de 5€
microseu
SOLUCIONS INFORMÀTIQUES




TINTA COMPATIBLE
per a impressores de les marques

**EPSON
BROTHER**

PAGA'N 3 I EMPORTA'TE'N 4

3X4!

*FINS EL 30 DE SETEMBRE




microseu
SOLUCIONS INFORMÀTIQUES

C. Josep de Zulueta, 21, baixos
La Seu d'Urgell · LLeida
T. 973 353 653 · correu@microseu.com

www.microseu.com

Els Festivals de Senderisme dels Pirineus encaren el setembre i l'octubre amb sis nous esdeveniments



Els Festivals de Senderisme dels Pirineus han arribat enguany a la sisena edició amb un rècord de 13 esdeveniments programats, de maig a octubre, que s'han estès a les comarques que integren la marca turística Pirineus.



Per ordre cronològic, els esdeveniments programats per als mesos de setembre i octubre són: el **Senderi-Festival de Senderisme de Sort, la Vall d'Àssua i el Batlliu** (3-5 de setembre), el **Festival de Senderisme del Solsonès** (18-19 de setembre), l'**Alt Empordà Sea Walking** (24-26 de setembre), el **Ripollès Discovery Walking** (1-3 d'octubre) i el **Vall de Boí Trek Festival** (9-12 d'octubre). Tots els esdeveniments compleixen amb els protocols d'higiene i seguretat recomanats per les autoritats sanitàries i turístiques.

Descoberta del patrimoni pirinenc

Amb una durada d'entre dos i set dies, els festivals ofereixen rutes guiades a uns preus inferiors als habituals a càrrec de guies locals i també activitats complementàries per a la descoberta del patrimoni cultural, natural i gastronòmic de les valls pirinenques. A diferència de les fires turístiques, que se solen celebrar en un recinte o pavelló, els festivals estan descentralitzats. Les activitats es reparteixen pel territori, incloent-hi espais naturals d'alt valor.

Aquests esdeveniments s'inspiren en els *walking festivals* dels països centreeuropeus, on estan molt consolidats. Els festivals combinen

itineraris per a famílies i gent gran que transcorren per camins senzills, amb propostes per als més avesats a recórrer llargues distàncies. A més de les rutes a peu, les activitats programades permeten conèixer la **cultura local**: tastets gastronòmics, visites a museus, concerts, rutes culturals o activitats de nit complementen les caminades. Així mateix, permeten posar en valor i donar a conèixer la feina dels guies locals.



A més de les rutes a peu, les activitats programades permeten conèixer la cultura local

Un producte amb marca territorial

L'Institut per al Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran (IDAPA), a través de la **Taula de Camins de l'Alt Pirineu i Aran**, és l'organisme públic, dependent del **Departament de Vicepresidència i de Polítiques Digitals i Territori**, que coordina els festivals pirinencs, procurant que els esdeveniments compleixin uns criteris comuns definits amb els parcs naturals del territori.

SENDÈRIA
Noticiari dels camins

Caminant, descobrireu els paisatges i els pobles dels Pirineus.

Subscripcions i més informació a:
www.sompirineu.cat/som-senderisme

IDAPA
Institut per al Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran
Institut entant Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran

ESCAPA'T DE LA PRESSA

Escapa't sense pressa per Catalunya i gaudeix amb calma del trajecte, del moment i de cada detall mentre vius 5 experiències úniques a bord del Tren del Cement, el Cremallera de Núria, el Funicular de Gelida, el Tren dels Llacs o el Cremallera i Funiculars de Montserrat.

Escapa't de la pressa amb Turistren i viu l'experiència del viatge.

Més informació: turistren.cat

**TURIS
TREN**

L'EXPERIÈNCIA DEL VIATGE



pirineuencs!



EROLA SIMON LLEIXÀ:

“La imatge de l'arxiver tradicional té els dies comptats”

FELIU SIRVENT

Et dediques a la gestió del patrimoni documental. Com va començar això?

Vaig fer Història, però en acabar tenia aquella sensació que potser no n'hi havia prou, que has d'anar una mica més enllà. Gairebé per casualitat vaig anar a parar a l'Escola Superior d'Arxivística de Catalunya i de seguida em vaig adonar que ser arxiver sí que era un ofici. Ser historiador està molt bé, és genial, perquè tens una pila de referents per anar pel món, però ser arxiver és un ofici. El 2009 vaig entrar a l'Arxiu Comarcal de la Cerdanya.

L'arxivística evoluciona segons les necessitats i la manera d'entendre el món...

Fins no fa massa, la imatge que la gent tenia de l'arxivística era la d'aquell historiador que treballa amb la documentació antiga, que fa recerca local, que és un referent històric al municipi, etc. Això té els dies comptats. Avui els arxivers, a més, tenim una altra gran feina, que és la gestió documental i el tractament de la documentació administrativa, és a dir, la que neix a les nostres administracions de proximitat i que és viva.

En els últims anys la gestió documental ha canviat molt?

Ha canviat molt perquè a part de tenir cura del patrimoni documental més antic i de la gestió de la documentació administrativa, des de fa uns anys hem d'afegir una nova tasca lligada a l'administració electrònica. Això és força complex, sobretot si

ho has de fer tot, és a dir, si has de treballar amb pergamins del segle XI i alhora ocupar-te de l'administració electrònica.

Així les TIC ho estan transformant tot...

Abans posaves un llibre d'actes dins una capsula i, si no es cremava l'arxiu o venia una guerra o unes greus inundacions, al cap de molts anys aquella caixa continuava estant al mateix lloc (riu). Avui no, avui la documentació electrònica que es crea necessita tot un tractament perquè es mantingui en el temps. Els arxivers necessitem competències diverses per fer tot el que ara tenim encarregat. Competències de paleografia per tractar la documentació més antiga i competències tecnològiques per ajudar els ajuntaments a implantar l'administració electrònica. El nostre principal repte avui és assegurar la conservació permanent de la documentació electrònica, i això vol recursos, humans i tecnològics, i molta expertesa.

I els petits municipis pirinencs com afronten la gestió documental?

Un sol arxiver per comarca és obvi que no pot complir amb aquesta missió i el resultat és que molts petits municipis pirinencs no han pogut fer mai gestió documental. Amb l'arribada de l'administració electrònica, i les polítiques de transparència i bon govern, els ajuntaments, també els més petits, es veuen empesos a complir amb la normativa i estan disposats a fer l'esforç per transformar-se.

Els ajuntaments petits no ho poden pas fer sols i les administracions competents en la matèria s'han de posar d'acord i oferir solucions coordinades. En aquest context d'acords i cooperació és on els arxius podem trobar el clima idoni per introduir la *gestió documental* com una capa més de la *transformació administrativa*.

Erola Simon Lleixà

(Castellar del Vallès, 1980)

Historiadora. Arxivera. Directora de l'Arxiu Comarcal de la Cerdanya

Coordinadora de *ERA*, revista cerdana de recerca. Ha publicat treballs relacionats amb la història de la Cerdanya i l'estudi dels seus fons documentals. Membre de la Junta de l'Associació d'Arxivers i Gestors de Documents de Catalunya.





JOAN OBIOLS
**VIATGE UNIVERSAL
 PEL PIRINEU**
 Si la muntanya fos el món

El Pallars Jussà
El gran mar geològic
 Volum 5 / Maig de 2018

Valoració del volum 5

Aquest volum ha estat el del **redescobriments** d'un territori que vaig començar a conèixer fa trenta-cinc anys. El Jussà és enorme i gairebé es tracta més d'un país que no pas d'una comarca. Precisament per aquest tret diferencial, vaig tornar a molts llocs que des del recull fet per a la primera col·lecció *-El Pirineu i la poesia de la història-* no hi havia tornat a passar. Malgrat trobar-me amb una realitat preocupant -el despoblament brutal que pateix-, circular pel territori ha estat, d'una banda, un plaer i, d'una altra, és clar, un plany. Pel que fa al gaudi, el silenci que plana pel damunt d'aquestes terres i la poca mobilitat viària, en bona part del territori, em van permetre observar i contemplar el paisatge físic i buscar amb la visió afinada les figures humanes que em podien informar.



Solucions en elevació i accessibilitat

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| •Ascensors | •Instal·lació |
| •Plataformes | •Manteniment |
| •Cadires puja escales | •Rehabilitacions |
| •Munta plats | •Modernitzacions |
| •Munta càrregues | •Projectes a mida |
| •Munta cotxes | •Finançament a mida |



GSM
 INSTAL·LACIÓ DE
 TELÈFON DE CABINA



SERVEI REPARACIÓ
 AVARIES 24 HORES



ESTUDIS
 EFICIÈNCIA ENERGÈTICA

902 158 353

www.ascensorssales.com

Ideen un tractament exitós per a malalts severos post-COVID-19

REDACCIÓ · Llívia



D'esquerra a dreta, el Dr. Carlos Azuaje, cap de Medicina Interna HC; el Dr. Joan Lluís Aliaga, pneumòleg de l'HC; el Sr. Xavier Caralt, director d'Infermeria de l'HC i el Dr. Eduard Carreras, cap del Servei de Pediatria de l'HC. // llivia.org

La jornada de salut que va organitzar, aquest mes d'agost, el Museu de Llívia, en col·laboració amb l'Hospital de Cerdanya, va desvetllar una molt bona notícia i que té com a protagonistes metges i institucions cerdanes. Així, es va anunciar que des del *Clinic Souffle La Solane* (Oceja), amb la coordinació del doctor Joan Lluís Aliaga, responsable de pneumologia de l'Hospital de Cerdanya, s'ha desenvolupat un programa de rehabilitació per a pacients afectats pel coronavirus i que pateixen símptomes similars a la fatiga crònica. Són malalts que, havent passat la COVID-19, pateixen les seqüeles de la malaltia, principalment pel que fa a la pèrdua de capacitat respiratòria, dolors musculars, cansament, trastorns de la son o taquicàrdies, entre altres.

El doctor Aliaga va explicar, durant la seva intervenció, que el 30% de les persones que han passat la COVID-19 tenen símptomes de fatiga durant el primer mes, que després desapareixen, però que un 10% tenen aquestes seqüeles més de tres mesos. El tractament dissenyat a La Solane està pensat per a pacients que presenten aquest quadre sever amb seqüeles que s'arrossegueu en el temps. El tractament ja s'està aplicant i en la sèrie dels primers 15 pacients ha quedat palès i evidenciat l'efectivitat del programa. De fet, ha estat acceptat com a comunicació en el pròxim Congrés ERS-2021 (Congrés de la Societat Euro-

pea de Patologia Respiratòria) que s'ha de desenvolupar el mes de setembre.

El tractament es basa en un programa complet de disciplines que conjuguen l'activitat física regular —evitar el sedentarisme—, la dieta equilibrada, el suport i el seguiment psicològic —hi ha pacients que presenten situacions d'ansietat i angixa, per exemple—, i la fisioteràpia.

Una jornada exitosa

Els debats de salut els organitza el Museu de Llívia. Enguany, amb el títol "La COVID-19 i la vacunació", la jornada va ser un èxit de participació. Unes 30 persones, algunes d'elles professionals mèdics —entre els quals també hi havia la directora assistencial de La Solane, Adriana Castanyer—, van assistir a l'acte que es va celebrar a la sala del teatre del poliesportiu de Llívia i que va comptar amb la presència de l'alcalde de Llívia, Elies Nova. El director del museu, Gerard Cunill, va donar la benvinguda i va fer la presentació del debat.

La jornada va servir perquè els ponents que hi van participar coincidissin a demanar a la ciutadania que es vacunessin. I tots van insistir que cal continuar usant i portant la mascareta pel carrer i cal mantenir la distància física, com recomanen les autoritats sanitàries. Tots van demanar no abaixar la guàrdia.

Fruites  La Seu, SL

Pol. Ind. carrer E, p. 5-3, 5-4
Tel. 973 350 833
25700 - La Seu d'Urgell
fruiteslaseu@gmail.com



✓ Pinsos i barreges per a tots els animals
✓ Llavors, adobs, fitosanitaris i jardineria
✓ Serveis i treballs agrícoles
✓ Gestoria i assegurances
✓ Serveis veterinaris
✓ Agrobotiga

pire@coopirenaica.com
Pirenaicascl
659-448-538



Marques disponibles de pèl·lets:
Qualitat: EN Plus A1
enerbio
Qualitat: EN Plus A1
disponible en sac de 15 kg



Venda a l'engròs i al detall
obert a socis i no socis

LA SEU D'URGELL
C/ Sant Ermengol, 48
973 35 51 94

PUIGCERDÀ
Av. Pirineus, 27
972 88 47 12

BELLVER DE Cerdanya
Pg. Pere Elies, s/n
973 51 08 52





CONSTRUCCIONES
ANDRÉ DE SOUSA, S.L.

Disfrutamos con lo que hacemos

- Obra nueva
- Todo tipo de reformas
- Trabajos en pladur y yeso
- Rebosados, monocapas y microciment
- Aislamientos térmicos y acústicos
- Impermeabilización de terrazas
- Alicatados
- Cocinas y baños
- Pintura y decoración

Pl. de les Monges 1, 1r 3a - 25700 La Seu d'Urgell - Tel. 600 814 970 - andre_rib_coel@hotmail.com

MAGDAPERRUQUERIAlp

C/ NORD 5
TEL 972890265
17538 ALP

TOT EN PERRUQUERIA PER ELLA I ELL
MANICURA I DEPLACIÓ FACIAL
VENDA DE PRODUCTES DE BELLESA

D E N T A L P



Dr. Oriol Martínez Duran
Metge Odontòleg
Professor Universitat Barcelona
Col·legiat nº 2782

c/ Nord, 10
17538 ALP (Girona)
Tel. 972 89 08 63
Mòbil 649 99 70 67



ALUMINI • VIDRE • PERSIANES

f Tecnia tancaments

Finestres: Alumini • PVC • Fusta
Persianes: Enrotllables • Orientables
Vidres
Mampares de bany
Mosquiteres
Façanes d'alumini

La Seu d'Urgell • Lleida
M. 610 929 435 • 651 937 945
tecniatancaments@gmail.com



L'Orquestra Simfònica del Vallès emociona Estamariu amb un concert de pel·lícula

FELIU SIRVENT · Estamariu



El concert va emocionar tothom / Monika Frias

El dia 16 d'agost, els veïns i veïnes del petit poble d'Estamariu, de només 119 habitants, van viure una emocionant i especial celebració d'aniversari d'un veí del poble. **Joan Planes** Vila, de *cal Cirici*, complia els 80 anys i la seva dona Teresa; els fills Eloi, David, Eulàlia i Joan; i els seus sis nets, li tenien reservada una sorpresa molt particular, un regal que l'emocionaria i el faria vibrar. Un present que, a més, el podria compartir amb tots els veïns i veïnes del poble, amb tota la gent que estima.

Apassionat com és de la música, van pensar a regalar al Joan un concert de l'**Orquestra Simfònica del Vallès**, amb qui tants lligams manté. Amb tota la discreció del món i sense que el protagonista se n'ado-

Joan Planes, el creador de Fluidra, va compartir amb els veïns d'Estamariu un concert espectacular

nés, els músics i tota l'organització van irrompre silenciosament al petit poble alturgellenc i van instal·lar el gran escenari al prat de *cal Francí*, just a tocar de la magnífica església romànica de Sant Vicenç. Davant de la quarantena de músics i del director de l'orquestra, **Rubén Gimeno**, les bales de palla feien d'improvisada platea en un entorn impagable.

Amb els ulls tapats amb un mocador i acompanyat pels seus sis nets, Joan Planes va emmudir en

veure de sobte tot aquell muntatge espectacular de llums i carpes, amb l'Orquestra Simfònica del Vallès perfectament posicionada dalt de l'escenari i els seus veïns i veïnes acompanyant-lo en un dia tan singular. El programa musical no va decebre, va ser de pel·lícula. I mai tan ben dit, perquè precisament els organitzadors de la trobada sorpresa havien pensat en l'espectacle 'De Pel·lícula!' de la Simfònica del Vallès.

Tres passions: Estamariu, la música i la família

Després del concert, les paraules d'agraïment de Joan Planes, sentides i emocionades, van desgranar davant dels veïns i veïnes d'Estamariu, les que avui són les seves tres grans passions: Estamariu, la música i la família. Després d'una vida professional i empresarial intensa, ha estat el creador de Fluidra, la més gran empresa de piscines de tot el món, té la voluntat de dedicar l'última part de la seva vida al poble, a Estamariu, perquè creu en el seu futur i en la seva potencialitat. Joan Planes és també un gran apassionat de la música. Presideix la Fundació Orquestra Simfònica del Vallès i també de la Fundació Òpera de Catalunya.

La festa sorpresa va acabar al mateix prat de **cal Francí** amb una concorreguda trobada gastronòmica i musical fins ben entrada la nit, complint en tot moment la normativa sanitària exigida. Va ser l'hora de les felicitacions més personals i dels parlaments improvisats de famílies i veïns.



El poble d'Estamariu / Monika Frias



L'Orquestra Simfònica del Vallès actuant a Estamariu / Monika Frias



CARNISSERIA CHARLIE

Sant Ermengol, 5 · La Seu d'Urgell

Telf. **973 360 999**

charliecam@hotmail.com
www.carnisseriacharlie.com



JORDANA
GESTIÓ I SERVEIS

ASSESSORIA EMPRESARIAL I PARTICULAR

- Fiscal
- Laboral
- Assegurances
- Comptable
- Juridic
- Administració de finques

Av. Salòria, 1 baixos · 25700 La Seu d'Urgell (Lleida)
Tel.: **973 35 35 93 - 629 042 920** · info@gsjordana.com

NETEJA XEMENEIES



PIRINEUS
NETEJA I MANTENIMENTS

619 865 475
618 498 835
info@serveispirineus.com
www.serveispirineus.com

- ▶ Llars de foc
- ▶ Xemeneies domèstiques i industrials
- ▶ Calderes de pel.lets i gas-oil
- ▶ Inspeccions amb càmera de foto i vídeo.
- ▶ Sense productes químics
- ▶ Lliurament de certificats de treball.




VIURE ALS PIRINEUS

www.viurealspirineus.cat
núm: 235 · setembre 2021

Distribució gratuïta
EDITA
Edicions Salòria SL
Passeig del Parc, 26 · La Seu d'Urgell
DIRECCIÓ EDITORIAL
Marcel·lí Pascual - Feliu Sirvent
DISSENY I MAQUETACIÓ
www.creativadisseny.cat
Imprimeix: GoPrinters La Seu d'Urgell

DL L 701-2002
www.viurealspirineus.cat
viurealspirineus@gmail.com

Tel: 699241871

L'empresa no es fa responsable de les opinions dels col·laboradors de la revista.

 viurealspirineus
 viurealspirineus_
 @AmicsPirineu

 **amic** associació d'amics d'informació i comunicació



**2 ULLERES
DE MARCA
VIDRES INCLOSOS**

**99'50
€**

o 10 quotes de 9,95€/mes

Ara a Opticalia t'emportes DUES ULLERES de primeres marques amb vidres graduats inclosos per 99'50€. Si ho prefereixes també pots pagar-les en 10 quotes de 9'95€ sense interessos, tu decideixes. Una oferta única al mercat en que podràs triar entre molts models de les noves col·leccions de Pepe Jeans, Mango, Pull and Bear, Amichi, The Look i Custo Barcelona

OPTICALIA CENTRE VISIÓ GRUP

**C/ Major - 85
Cra. de Vic - 5**

**La Seu D'Urgell
Manresa**

**Tel : 973 35 46 10
Tel : 93 872 54 71**

Promoció vàlida per graduacions compreses en el rang d'estocatge dels proveïdors Vistasoft. Són lents monofocals bàsiques, orgàniques 1.5 blanques. Muntures de la col·lecció per la promoció, de les marques exclusives d'Opticalia: Pepe Jeans, Pull and Bear, Amichi, Custo Barcelona, Fun & Basics i Mango. Promoció vàlida des del 01/09/2021 fins el 31/12/2021. Les lents de les ulleres han de tenir la mateixa graduació.

Serraller d'Urgències 24h

Josep Bernaus Fontelles

Marc Ferreira Martins

serrallerlopinineu@gmail.com

<https://serrallerlopinineu.es>

609 02 09 02 - 651 835 739

**Reparacions, manteniment
i apertures de portes,
persianes motoritzades
i vehicles**



Bar Restaurant

- Tapes variades, entrepans freds i calents, brasa, arrossos, hamburgueses, esmorzars, especialitat bacallà i pop. Sarsuela i mariscada per encàrrec
- Sala chillout amb música ambiental per desconectar.

Menú diari: 12,50 euros

Diumenges i festius: 13,50 euros

Plaça del Codina, 4.

Telf. 973 044 338 · La Seu d'Urgell

Local ampli i molt acollidor



FEMIO

Ascensors

MUNTATGE
D'ASCENSORS

MANTENIMENT
D'ASCENSORS

MODERNITZACIÓ
D'ASCENSORS

PROJECTES CLAU EN MANA

MUNTACARREGUES

MUNTA PLATS

MUNTA COTXES

SALVA ESCALES

PUJA ESCALES

www.femiascensors.com

AV. ALCALDE ALTISENT Nº16
25620 TREMP +3464816451

DONEM GRANS SOLUCIONS ALS PETITS ESPAIS



Casa de 180 m², més un paller annex de 120 m, també edificable. Les dues edificacions formen un conjunt d'una L, amb un pati enmig.

La casa està ubicada a L'Alzina d'Alinyà, un poble amb pocs habitants, situat a 1450 m d'altitud, entre les comarques de l'Alt Urgell i el Solsonès.

La casa és de l'any 1799 i s'ha de rehabilitar totalment. Té accés a terres i boscos comunals i per tant es pot conrear i fer llenya.

Raó: Toni. Tel. 686 971 293

AltUrgellFibra 
la fibra òptica de tots

Cobertura
de fibra



www.alturgellfibra.cat

✉ info@alturgellfibra.cat  

2022



TRIA EL TEU CALENDARI

LA MILLOR IMATGE PER A LA TEVA EMPRESA

- Calendari de paret Gran Format: 43x62 cm
- Calendari de paret Petit Format: 30x45 cm
- Calendari Peana amb Espiral: 21x10 cm
- Calendari Peana 12 mesos vista: 22x13 cm
- Calendari sobretaula Caixa PVC: 9,6x9,8 cm
- I també amb disseny personalitzat...

goprinters
GRUP IMPRESSOR

Pol. Ind. La Seu, carrer D, nau 6A
25700 La Seu d'Urgell
Tel.: 973 350 146 · pedidos@goprinters.es

**XARCUTERIA
ROLLAND**

XARCUTERIA ARTESANA
QUEVIURES
MENJARS PER EMPORTAR
ELABORACIÓ PRÒPIA



Plaça Major, 7 - 17527 LLÍVIA Tel. 972 89 60 18

CLEMENT'S

Especialidad en Pescado, Arroz y Marisco

Bar - Restaurante
Av Dr. Pigüillem, 6
Telf/Fax 972881166
17520 PUIGCERDÀ - GIRONA



**NETEGES
Alt Urgell**

Serveis
Integrals
De Neteja

- Pintura i lampisteria
- Buidatge i neteges generals de naus, cases, pisos, garatges, oficines i segones residències

☎ 873 452 167
☎ 625 589 411
☎ 621 209 318

✉ netejesalturgell@gmail.com

Neteja de catifes, edredons i fundes de sofà.
Servei a hostaleria i particulars.

Bugaderia Margarida



Recollida i entrega a domicili



Polígon Sant Marc 16. Puigcerdà.
Tel. 686 284 728 / 972 193 985
margaretaisaxi@gmail.com

SOLCAR

NETEJA INTEGRAL DE VEHICLES A MÀ

Netegem el teu cotxe al complet

CITA PRÈVIA de 9 a 18 h de dilluns a divendres

Tel. 621 237 435
solcar.fabio@gmail.com
C. St. Joan Baptista de la Salle, 22 baixos
La Seu d'Urgell (Lleida)



La Bodega

C/ Bisbe Iglesias Navarri, 34
LA SEU D'URGELL
Tel. 684 452 788
bodegaslaseu@hotmail.com

Oferim:

VINS CATALANS	CARBÓ VEGETAL NATURAL D'ALZINA	OLI D'OLIVA ARBEQUINA 100%
------------------	-----------------------------------	-------------------------------



www.edicionssaloria.com

Llibres del Pirineu



disseny
La Seu

*Tenim tot tipus de tendals
i cortines per protegir casa
teva del sol i la pluja*



TENDALS



MOBLES



CORTINES



MOSQUITERES



TAPISSERIA



TOT PER LA LLAR

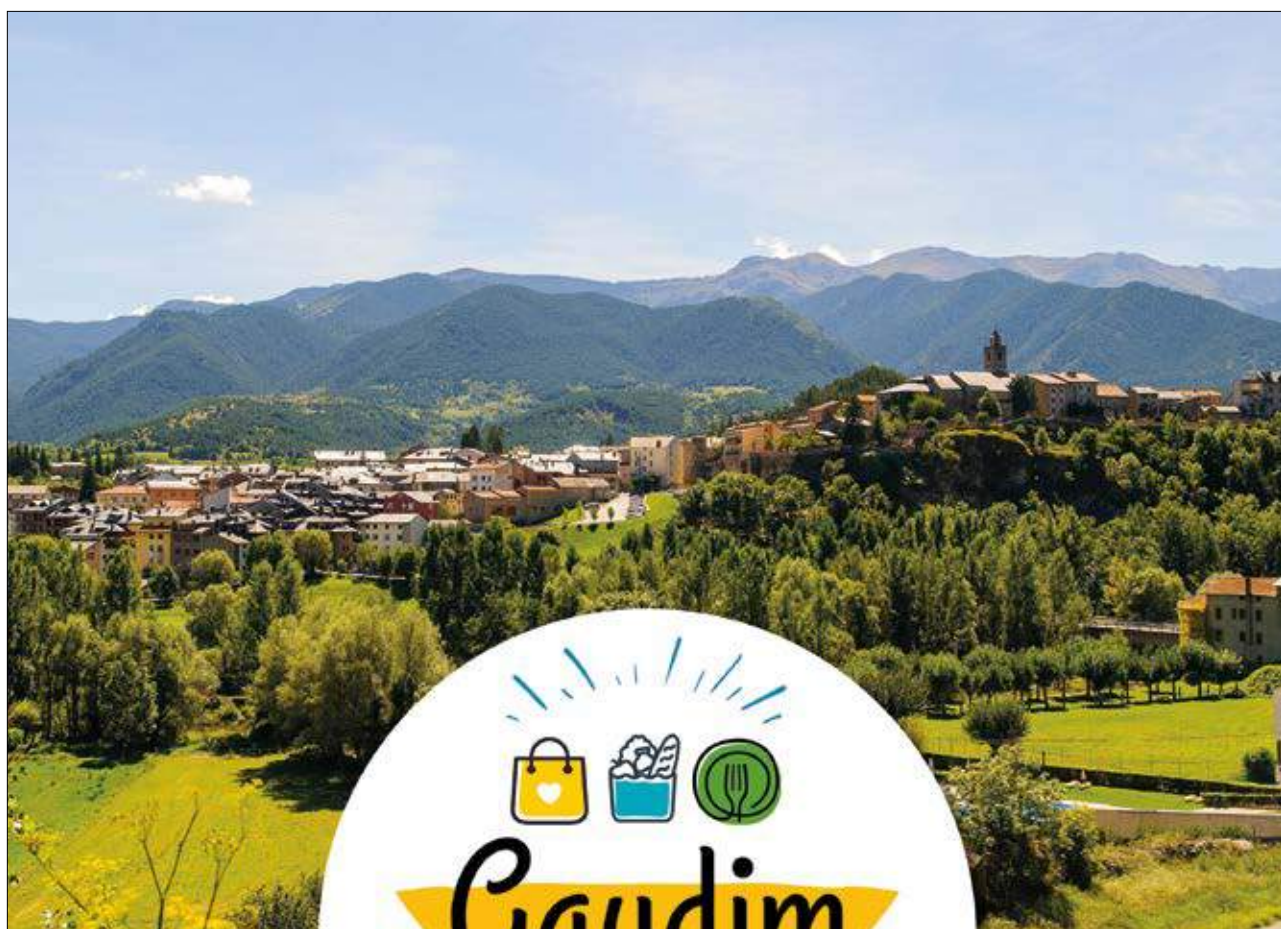


C/ Regència d'Urgell, 14 - La Seu d'Urgell
Tel.: 973 360 657 - disseny_laseu@hotmail.com

segueix-nos:



[disseny_laseu](https://www.instagram.com/disseny_laseu)



NATURA

ESPORT

TRADICIÓ

CULTURA

TURISME

PAGESIA

GENT

PATRIMONI

**Més de 500 places
d'aparcament gratuïtes**
www.bellver.org



Ruta panoràmica pels voltants de Saneja (Baixa Cerdanya)

ENRIC ORÚS · Saneja

Situats a Puigcerdà, agafarem la carretera en direcció a la Seu d'Urgell, i ben aviat trobarem una rotonda que ens indicarà, a la dreta, la carretera de Guils. La seguirem fins a trobar el poble de Saneja. A la seva sortida hi ha, a l'esquerra, la Urbanització de Roc Foradat. Agafarem el carrer principal fins a trobar un trencall de terra a la nostra esquerra, que seguirem fins que s'acabin els xalets, i allí podrem deixar el nostre vehicle.

Seguirem per la pista de terra que puja suament, entre camps de cereals i de pastura. Deixarem a l'esquerra un desviament que porta a un dipòsit d'aigua. El terreny és desforestat i només ens acompanyen uns pocs freixes, mates de gavarreres, aranyoners i alguns ginebres. En pocs minuts assolirem la part més alta, en forma de cim aplanat, anomenat Puig de Saneja o de Sant Martí. Allà hi ha uns dipòsits d'aigua propietat de l'Ajuntament de Puigcerdà.

És una atalaia perfecta des d'on es divisa la plana cerdana, des del Coll de la Perxa, prop de Font Romeu, fins els cims del Puigmal, Tossa d'Alp, Moixeró i Serralada del Cadí en direcció a la Seu d'Urgell, així com una munió de pobles cerdans, d'una banda i altra de la frontera, amb la capital, Puigcerdà, en primer terme. Amb un mirador tan excel·lent, no és estrany que hagi tingut fins militars, amb búnquers, trinxeres i una cisterna d'aigua, encara visibles sobre el terreny, i que van servir per albirar i repel·lir a l'enemic, en antigues guerres.

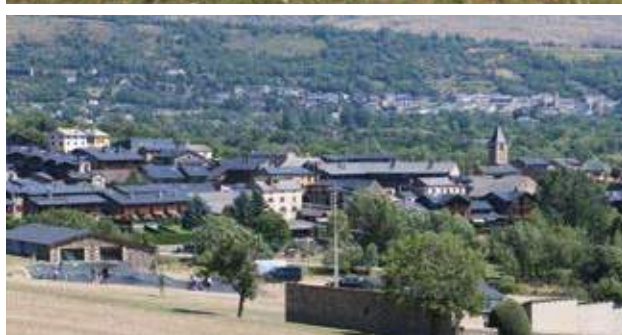
A partir d'aquí la pista comença a baixar amb poca pendent, donant la volta al tossal. Majoritàriament seguirem trobant camps de cereals. Primer veurem el poble de Bolvir, sota nostre, i començarem a trobar una filera de pollancre, que ens acompanyarà una estona, fins a trobar una cruïlla, que a la dreta ens portaria al Santuari del Remei i que nosaltres seguirem a l'esquerra. La pista es converteix en un camí ample, amb un petit tram pedregós, fins a trobar una pista que seguirem fins al final, sempre en baixada. S'acaben els pollanccres substituïts per grans mates d'aranyoners, arcsos i un grup important de freixes. El poble de Saneja ja el tenim al davant. Poc abans d'arribar-hi veurem sota nostre el cementiri i una pista infantil amb desnivells, per a bicicletes. Situats a la carretera, només hem de caminar uns metres, en direcció a Guils, per trobar la urbanització on haurem deixat el vehicle.

Recorregut: Totalment desforestat, excepte una filera de pollancre joves a mig camí i un grup de freixes al final.

Trajecte: Ruta circular. Uns 3,5 Km en total, amb un desnivell en pujada d'uns 100m.

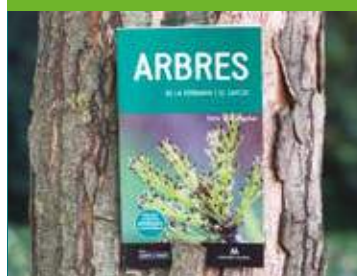
Dificultat: Baixa, per pista de terra de pendent suau, excepte un petit troç de camí. Evitar a l'estiu les hores fortes de sol. A finals de primavera hi ha una gran florida en els camps de pastura i marges.

Mapa: Cerdanya. Editorial Alpina.



Saneja pertany al municipi de Guils de Cerdanya. És un petit nucli de població amb una important zona residencial i un càmping. Té uns 130 habitants i està situat mot a prop de la frontera, a una altitud de 1215m.

La seva església està dedicada a Sant Vicenç i és d'estil romànic, edificada en el s.XII i en el que destaca el campanar del s.XIII, i que és l'única part del temple, que en bona part conserva la seva estructura original. La resta de l'edifici és d'una sola nau i ha sofert moltes modificacions i cossos afegits al llarg dels segles, i que tapen part del seu absis semicircular. Una explosió durant la Guerra Civil va fer desaparèixer la part més alta del campanar, reconstruït posteriorment. També tenia una magnífica Mare de Déu de fusta, desapareguda el 1936, i que es creu era del s.XIII.



Algunes de les rutes publicades en aquesta secció, surten al llibre **ARBRES DE LA CERDANYA I EL CAPCIR**, d'Enric Orús



**SERVEI DE MUDANCES I ENCÀRRECS,
BUIDAT DE PISOS I LLOGUER
DE PLATAFORMA ELEVADORA**

www.grapats.com | Tel. 665 777 999

Pol. Ind. La Seu, c/E, núm. 24 | 25700 La Seu d'Urgell



SERVEIS D'AJUDA A LA GENT GRAN

Serveis d'ajuda
a domicili

Serveis d'ajuda en hospitals,
clíniques i residències



VENDA I ASSESSORAMENT D'AJUDES TÈCNIQUES

Venda d'aparells
i accessoris d'ajudes
tècniques

Adaptacions estructurals de la llar
per resoldre problemes
de mobilitat



SERVEIS DE NETEJA

Serveis de
neteja general

Serveis de neteja
puntuals o de reforç



Per la llar i les famílies

Més informació a

T 973 650 700 M 638152945

www.solucionsintegrals.cat

Sant Jordi, núm 2
cantonada amb
Av. Espanya
TREMP

Tuseguero.es

690 277 731



TUSEGUERO.ES

- Assegurances
- Canvis de nom
- Sinistres
- Fotocòpies
- Impostos
(Renda, IVA, IRPF...)
- Enviament diners

Financem
vehícles de
km0, nous i
de segona mà.
Preus competitius

690 277 731 - 973 463 146
ampbcastro@gmail.com

Av. Alt Urgell 22 Baixos, Oliana

Comerç
i
Serveis

Anuncia't a Viure als Pirineus

Mòbil. 699 24 18 71

Telf. 973 98 91 62

www.viurealspirineus.cat



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896403 - autoservicio@lusitalia.es



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896161 - lliviamoda@lusitalia.es

BOUTIQUE
CAROL
PELL
C/ Major, 45
Tel. 972 880 346
PUIGCERDÀ

Cal Bieló
Carnisseria Xarcuteria
Elaboració pròpia
Plaça del Portal, 13 - T. 973 510 513
25200 Bellver de Cerdanya
calbielo@gmail.com

**CERDANYA PINTURA
I DECORACIÓ S.L.**
TEL. 620 261 779
C/. JULIA LYBICA 5, 1er 1a
17527 LLÍVIA

**JULI VIAYNA
FUSTERIA**
ESCALES, BARANES, REFORMES...
Raval, 50 - Tel. 669 334 946
17527 Llívia (Girona)

REFORMES FITO
■ Reformes integrals
■ Col·locació de Pladur
■ Realització de xemeneies i barbacoes
■ Col·locació de pedra
■ Impermeabilització i realització de terrasses
■ Manteniment de comunitats de paleta
667 673 320 616 071 989 637 705 074
reformasfito.s.c@hotmail.com

**SEGALIA
CERDANYA S.L.**
PEDRA NATURAL, MARBRE, GRANIT, SILESTONE I CORIAN
Tel. 972 89 05 26 Fax 972 89 17 32
mgsagovia@telefonica.net

www.edicionssaloria.com

Manel Ruiz
CORREDOR D'ASSEGURANCES
N. REG. D.G.P.C. 89862
c/ Cerdanya, 13
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 88 05 11
Fax 972 88 11 05

SARASA, SCP
SERVEI TÈCNIC OFICIAL
Carretera de Vilallobent, 15, local 2
Tels. 972 882 185 - 639 141 829
IMMERSAS
ARISTON
Beretta
FLECK
MANAUT

Ja et pots descarregar
gratuitament l'App
de VIURE ALS PIRINEUS
al teu telèfon!



DISPONIBLE A APP STORE

DISPONIBLE A GOOGLE PAY



Hotel Campi
Restaurant
Músser

Músser • La Cerdanya • Tel. Informació i reserves: 973.51.50.26 • www.hotelcampi.cat

TAXI

SERVEI DIARI DE TAXIS
ANDORRA - LA SEU D'URGELL - BARCELONA

Sortida La Seu, 7 h. - diumenge, 15h30.
Sortida Barcelona, 14-15 h. - diumenge, 20 h.

Servei PORTA a PORTA
Viatges concertats
Viatges a l'aeroport

Possibilitat de pagar amb targeta
VISA  

JOAN 650 65 51 96 

TAXI SERVEI DIARI A BARCELONA

DAVID

www.taxialturgell.com
www.taxibrugulat.com

Sortida La Seu 7h
Sortida Barcelona 15h
Hotel Jardí (Plaça del Pi)

Mòbil 620 69 26 43
Tels.: Seu 973 35 10 76
Barcelona 93 301 59 00

TAXI
DIARI A BARCELONA

Marisa Reyero

Sortida:
7 del matí, de dilluns a dissabte
Tornada: a les 15 h
Tel. 657 913 368
973 30 25 64

La Seu d'Urgell 



TAXI DIARI LLEIDA
659 965 135

Sortida de la Seu: 7H
Tornada de Lleida: 14H

Pagament:   bizum

www.taxialiart.com

taxi BARCELONA

LA SEU D'URGELL - BARCELONA
Mòb. 606 804 708

sortida LA SEU 7h00 sortida BARCELONA 15h00

 taxi d'1 a 7 persones |  servei aeroport |  viatges privats

servei diari **CARLOS NAVINÉS**



Destí Muntanya, Experiència Funicamp

Destino Montaña,
Experiencia Funicamp



25 mn
2.502 m Alt.



Del 03/07 al 12/09
OBERT CADA DIA - ABIERTO TODOS LOS DÍAS

www.encamp.ad

